

MONTREAL PLUS



Les Montréalais toujours tentés par la banlieue Page 3

Requête d'injonction pour stopper le prolongement du métro Page 3 >

La Presse

CAHIER E | LA PRESSE | MONTRÉAL | MARDI 10 JUIN 2003

PETITES ANNONCES > DÉCÈS

| FUSION |

Le maire de Longueuil termine son chemin de croix à Saint-Lambert

FRANÇOIS CARDINAL

C'EST DANS l'arrondissement de Saint-Lambert que le maire de Longueuil, Jacques Olivier, a mis fin à son chemin de croix hier soir. Il s'agissait pour le maire de la huitième rencontre avec les citoyens, parmi lesquels de nombreux opposants aux fusions, dans autant d'arrondissements.

Preuve que le mouvement contre les regroupements municipaux ne faiblit pas dans la couronne sud de Montréal, une centaine de citoyens attendaient le maire dans la petite salle bondée du conseil d'arrondissement. Parmi ceux-ci, environ la moitié étaient présents pour signaler au maire que la défusion de sa Ville est toujours à l'ordre du jour.

Une vingtaine d'entre eux portaient fièrement un t-shirt barré sur le devant d'un gros « Saint-Lambert C'EST MA VILLE » et en arrière d'un « Saint-Lambert MY CITY ».

Exceptionnellement, deux jeunes policiers gardaient la porte du conseil sans que l'on sache s'ils étaient là pour prévenir d'éventuels débordements ou pour s'assurer que la salle ne dépasse pas sa capacité d'accueil.

« Le message qu'on veut envoyer s'adresse surtout aux gens de l'arrondissement, a expliqué en marge de la rencontre Claude Trudeau, président de la Coalition des citoyens pour la défusion de Saint-Lambert. Nous voulons qu'ils sachent que nous sommes encore là, que la possibilité de défusionner existe toujours. Avant, les gens trouvaient que le bout du tunnel était encore très loin. On est là pour leur dire que l'objectif approche. »

Avant de laisser parler le maire Olivier, les trois élus de l'arrondissement ont dû tenir leur conseil d'arrondissement, lequel comportait évidemment la traditionnelle période de questions. Trois citoyens, dont M. Trudeau, en ont profité pour aborder la délicate question.

« La défusion tant souhaitée est aujourd'hui légalement possible, a lancé le président de la Coalition, et je dirais même inévitable. Qu'allez-vous faire pour faciliter le processus de défusion ? »

À quoi le président de l'arrondissement, Gilles Grégoire, a répondu : « Je suis d'accord pour laisser la chance aux citoyens de s'exprimer. J'espère que le gouvernement va travailler rapidement parce que tout le monde a hâte de savoir où on s'en va. »

Il aura fallu plusieurs questions avant que M. Grégoire, jadis farouche opposant aux fusions, se lance dans une défense en bonne et due forme de la nouvelle ville.

Puis lorsque vint le temps de parole du maire, l'ensemble des citoyens de la Coalition se sont levés d'un trait, quittant les lieux pour ne pas écouter « ce speech préparé par des faiseurs d'images », selon leur président.



Photo MARTIN CHAMBERLAND, La Presse ©

Baigneurs, à vos maillots!

Si le soleil et la chaleur sont au rendez-vous, les piscines extérieures de Montréal, encore désertes, accueilleront les premiers baigneurs de la saison dès le week-end prochain. Dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce, où l'ouverture des piscines est prévue pour vendredi, on s'affaire aux derniers préparatifs. Sur la photo, Serge Couillard s'apprête à nettoyer le fond de la piscine Benny, rue Monkland. Les piscines extérieures et pataugeoires de la Ville ouvriront progressivement entre le 13 juin et la fin du mois. Bonne baignade !

Cure minceur pour l'Agence métropolitaine de transport?

Une bonne partie de ses responsabilités pourrait lui être retirée au profit de la Communauté métropolitaine de Montréal

FRANÇOIS CARDINAL

Il n'est aucunement question de faire disparaître l'Agence métropolitaine de transport (AMT), mais la possibilité de lui retirer une bonne partie de ses responsabilités au profit de la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM) sera soupesée cet été par le gouvernement Charrest.

La Presse a appris qu'un comité interministériel formé des représentants des Affaires municipales, des Finances, des Transports et du Conseil du Trésor examinera au cours des prochains mois les recommandations déposées en janvier dernier par le mandataire du gouvernement péquiste, Louis Bernard, ainsi que les propositions faites récemment par la CMM.

« Le comité étudiera cet été la possibilité que la priorisation et l'autorisation des projets reviennent à la CMM, a précisé Isabelle Merizzi, porte-parole du ministre des Transports, Yvon Marcoux. L'AMT, pour sa part, pourrait davantage jouer un rôle de gestionnaire. »

Le rapport déposé peu avant les élections par M. Bernard suggérait précisément de transférer à l'instance métropolitaine les responsabilités de développement, de planification et de financement des grands projets d'infrastructures tels que le métro et les éventuels trains légers sur rails. En d'autres mots, l'Agence perdrait la plus importante partie de ses tâches pour se concentrer sur la seule opération des trains de banlieue. Les budgets annuels de plus de 200 millions ainsi qu'une grande partie du personnel prendraient évidemment le même chemin.

« Le comité doit se positionner face à ces recommandations puisque ce rapport émane d'un autre gouvernement, a ajouté Mme Me-

rizzi. Un rapport sera déposé d'ici l'automne et une réponse sera prise avant que les budgets des municipalités soient conclus puisque c'est quelque chose qui peut avoir d'importantes conséquences. »

Une réponse favorable ferait bien évidemment plaisir à la CMM, même si elle ne cache pas son souhait de voir le gouvernement Charrest aller encore plus loin. Le 24 octobre 2002, les élus qui la composent, le maire Gérald Tremblay en tête, ont en effet proposé à l'unanimité que l'AMT « soit intégrée au sein de la Communauté », point à la ligne.

Tant la proposition Bernard que les désirs de la CMM reçoivent bien évidemment un accueil des plus froids de la part de la direction de l'Agence. D'autant plus, indique-t-on, que la CMM a déjà un droit de regard sur presque toutes les décisions de l'AMT : budget annuel d'exploitation, programme triennal d'immobilisations, hausses de tarifs, etc.

« Il faut préserver ce qui va bien,

a rétorqué hier la présidente de l'Agence, Florence Junca-Adenot. Depuis que la loi a été ancrée en 2002, on sépare déjà le législatif (CMM) et le rôle de fiduciaire (AMT). Des remises en question tous les deux ans, ce n'est bon pour personne. »

Plusieurs voix discordantes ont été entendues ces derniers mois contre ce transfert de responsabilités. L'organisme Transport 2000 ainsi que l'Association des conseils intermunicipaux de transport de la région de Montréal se sont notamment élevés contre un tel scénario, jugé dangereux.

Créée en janvier 2001, la Communauté métropolitaine de Montréal est un organisme de planification, de coordination et de financement en matière, entre autres, d'environnement, de transport en commun, d'aménagement du territoire et de gestion des matières résiduelles. L'organisme, qui comprend 63 municipalités, est dirigé par un conseil de 28 élus, lequel est présidé par le maire de Montréal.



Explorez le Québec sur votre écran...

Le soleil près de chez vous!

cyberpresse.ca
cyberpresse.ca/voyages



AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES
SOUSSIONS - ENCANS

Appel d'offres

Société immobilière du Québec

Recherche d'un local à Montréal
ou sur la Rive-Sud

DOSSIER N° 917790-02

Description et localisation : La Société immobilière du Québec désire louer, selon un bail de cinq (5) ans (avec une option de renouvellement de cinq (5) ans), un espace d'entreposage d'une superficie utilisable minimale de 930 m.c., dont la hauteur libre minimum est de 3,66 mètres (12 pieds). Cet espace d'entreposage doit être chauffé et ventilé et être muni d'au moins une porte véhiculaire de 3,4 mètres par 3,4 mètres. Le local doit être situé sur l'île de Montréal entre l'autoroute 15 et le boul. Saint-Jean-Baptiste ou sur la Rive-Sud, à l'intérieur du périmètre délimité comme suit : au nord : l'autoroute 20; au sud : l'autoroute 30; à l'est, l'autoroute 20; à l'ouest : l'autoroute 10. Le périmètre inclut, le cas échéant, les adresses civiques de part et d'autre des voies publiques. Le local ainsi que les aménagements demandés devront être livrés au plus tard le 15 juillet 2003.

Information et procédure : On peut consulter gratuitement la documentation pertinente ou en obtenir un exemplaire au coût de 50 \$ aux bureaux de la Société, à l'adresse suivante : Direction régionale de Montréal, bureau des soumissions, 190, boul. Crémazie Est, 3e étage, Montréal (Québec) H2P 1E2, (514) 873-5485, poste 5809. Pour renseignements additionnels, veuillez communiquer avec Nadine Pleau (poste 5616) ou Jacinthe Aubin (poste 5660) au (514) 873-5485.

Date/heure de clôture et validité des soumissions : Les soumissions devront être reçues dans l'enveloppe-réponse fournie à cet effet, avant 15 h, le 25 juin 2003 et être accompagnées d'une garantie de soumission au montant de 2 000 \$. Elles seront ouvertes au 190, boul. Crémazie Est, 3e étage, Montréal (Québec) H2P 1E2. Les soumissions seront valides pour trente (30) jours à compter de la date de clôture. La Société n'est pas tenue d'accepter la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Pierre Babineau, ingénieur
Vice-président à la gestion des espaces et des immeubles

Québec



L'ensemble des appels d'offres de la Société peuvent être consultés sur notre site Internet

www.siq.gouv.qc.ca

Appel d'offres

Société immobilière du Québec

Recherche d'un local à Montréal

DOSSIER N° 899199

Description et localisation : La Société immobilière du Québec désire louer, selon un bail de dix (10) ans, un espace de bureaux d'une superficie utilisable minimale de 2 056,5 m.c., mesuré selon ses normes de mesurage. Le local doit être situé sur un ou deux niveaux de plancher contigus, sans dénivelation, être accessible aux personnes à mobilité réduite et être situé à l'intérieur du périmètre délimité comme suit : à l'ouest : l'autoroute Décarie, de l'autoroute Métropolitaine jusqu'à la rue Notre-Dame; au nord : l'autoroute Métropolitaine, de l'autoroute Décarie à la rue Papineau; à l'est, la rue Papineau, de l'autoroute Métropolitaine à la rue Notre-Dame Est; la rue Notre-Dame Est, de la rue Papineau à la rue Berri; la rue Berri, de la rue Notre-Dame à la rue de la Commune; au sud : la rue de la Commune, de la rue Berri à l'autoroute Bonaventure; l'autoroute Bonaventure, de la rue de la Commune à la rue Notre-Dame Ouest; la rue Notre-Dame Ouest, de la rue University à l'autoroute 15. Les immeubles soumis devront être conformes aux règlements d'urbanisme de la ville de Montréal et desservis par les réseaux d'égout et d'aqueduc. Le périmètre inclut, le cas échéant, les adresses civiques de part et d'autre des voies publiques. Le local ainsi que les aménagements demandés devront être livrés en deux phases : au plus tard le 30 septembre 2003 pour les secteurs C et D et le 30 novembre 2003 pour les secteurs A et B.

Information et procédure : On peut consulter gratuitement la documentation pertinente ou en obtenir un exemplaire au coût de 50 \$ aux bureaux de la Société, à l'adresse suivante : Direction régionale de Montréal, bureau des soumissions, 190, boul. Crémazie Est, 3e étage, Montréal (Québec) H2P 1E2, (514) 873-5485, poste 5809. Pour renseignements additionnels, veuillez communiquer avec Anne-Marie Salich (poste 5615), Chantal Desjardins (poste 5672) ou Jocelyne Boulanger (poste 5662) au (514) 873-5485. Une séance d'information se tiendra le 12 juin 2003, à la salle 2.16 du 190, boul. Crémazie Est, 2e étage, Montréal.

Date/heure de clôture et validité des soumissions : Les soumissions devront être reçues dans l'enveloppe-réponse fournie à cet effet, avant 15 h, le 19 juin 2003 et être accompagnées d'une garantie de soumission au montant de 5 000 \$. Elles seront ouvertes au 190, boul. Crémazie Est, 3e étage, Montréal (Québec) H2P 1E2. Les soumissions seront valides pour trente (30) jours à compter de la date de clôture. La Société n'est pas tenue d'accepter la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Pierre Babineau, ingénieur
Vice-président à la gestion des espaces et des immeubles

Québec



L'ensemble des appels d'offres de la Société peuvent être consultés sur notre site Internet

www.siq.gouv.qc.ca

Accusé d'avoir criblé
un homme de balles
il y a 14 ans

CHRISTIANE DESJARDINS

APRÈS AVOIR criblé de balles Dominique Ricci, alors qu'ils circulaient côte à côte chacun dans sa voiture rue Christophe-Colomb, près de Jarry, le tueur a poursuivi sa route, a fait deux virages en U pour revenir auprès de la victime qui gisait dans son véhicule. Et il a tiré encore deux coups de feu en direction de Ricci, devant plusieurs témoins médusés. Le tueur est reparti, cette fois pour de bon.

Resté impuni pendant 14 ans, ce crime survenu en plein jour le 29 avril 1989, revient dans l'actualité parce que le tueur allégué a finalement été épinglé en Jamaïque. Son procès se tient depuis hier au palais de justice de Montréal. Michel Morissette, 44 ans, est accusé du meurtre prémédité de Ricci, un homme de 57 ans.

Lors de son exposé préliminaire présenté au jury chargé de juger l'affaire, hier, M^e Geneviève Gratton, procureure de la Couronne, n'a pas fait mention du mobile de ce meurtre. Mais selon elle, les preuves qu'elle entend présenter pendant

ces trois semaines de procès démontrent hors de tout doute raisonnable que Morissette est bien le tueur.

Selon la Couronne, dans les heures qui ont suivi le crime, l'accusé a téléphoné à une de ses maîtresses, Chantal Bélisle, pour lui demander d'aller quérir de l'argent chez lui, et de venir le rejoindre dans une brasserie, dans le Nord. Morissette lui a alors fait des confidences et lui a dit qu'il devait partir loin.

De fait, après avoir modifié son apparence, il est parti en Jamaïque. Il a donné une procuration à M^{me} Bélisle pour qu'elle puisse liquider ses affaires et lui procurer une nouvelle identité. M^{me} Bélisle est ensuite allée le rejoindre en Jamaïque. Au bout de quelque temps toutefois, les demandes répétées de Morissette auraient incité la femme à mettre fin à leur relation, et elle est revenue au pays. Les premiers témoins appelés à la barre, hier, étaient des policiers qui se sont rendus sur la scène du crime il y a 14 ans. Le procès présidé par le juge James Brunton se poursuit aujourd'hui.

Délit de fuite:
deux étudiants accusés

CHRISTIANE DESJARDINS

UN ÉTUDIANT en commerce originaire du Maroc, Mohammed Karimm Tagemouati, 21 ans, a été accusé de délit de fuite au palais de justice de Montréal, hier, à la suite de l'accident qui a blessé gravement deux touristes irlandais, dans la nuit de dimanche, au centre-ville de Montréal. Un de ses amis, Rudolph Banholzer, 22 ans, a pour sa part été accusé de complicité après le fait. Les deux hommes sont restés détenus après leur comparution. Leur enquête sur remise en liberté aura lieu cette semaine.

Le sort de l'une des victimes est toujours incertain. Valentine Murphy, 69 ans, a été opérée hier matin pour une fracture ouverte à une jambe, mais c'est son traumatisme crânien qui cause le plus d'inquiétude. Son état était toujours considéré comme très critique, hier. Son ami, Michael O'Riordan, 52 ans, a pour sa part eu plus de chance. Il a obtenu son congé de l'hôpital hier matin.

Les deux hommes, originaires d'Irlande, se trouvaient à Montréal parce qu'ils accompagnaient une équipe de rugby. La nuit de l'incident, ils rentraient à pied à leur hôtel, après une soirée donnée en l'honneur de leur club. En traversant le boulevard de Maisonneuve, à l'angle de la rue Bishop, ils ont été fauchés par une BMW qui filait apparemment à

vive allure. Après l'impact, la voiture a ralenti, puis a poursuivi sa route. Ce n'est que le lendemain après-midi, que le chauffeur, Tagemouati, qui demeure rue Saint-Mathieu, à trois rues du lieu de l'accident, s'est livré. Son ami Banholzer, un étudiant qui habite aussi rue Saint-Mathieu, l'aurait apparemment aidé à camoufler l'accident pendant quelques heures. La voiture a été retrouvée dans le garage intérieur de l'immeuble de Tagemouati, et elle était recouverte d'un drap.

Hier, l'avocat de Tagemouati, M^e Leonard Waxman, a fait valoir aux médias que, selon sa perception, il s'agissait d'un malheureux accident, et que son client s'est enfui sous le coup de la panique. Il allègue que Tagemouati ne roulait pas vite, et que les deux touristes, qui sortaient d'un bar au centre-ville, a-t-il précisé, ont traversé alors que le feu était rouge. « Ils ont hésité, l'un est même revenu sur ses pas », de dire M^e Waxman. Il affirme que son client n'avait pas consommé d'alcool cette nuit-là, mais l'avocat n'a pas voulu dévoiler l'endroit d'où Tagemouati venait avec trois amis à bord. L'accident est survenu à 3 h 45 du matin. Selon M^e Waxman, Tagemouati, dont toute la famille réside au Maroc, est venu au Québec pour faire un baccalauréat en commerce. Il a un permis d'étudiant et de travail valide jusqu'en 2004.

Un père trop protecteur se confond en excuses

Le Droit

GATINEAU — Pourtant instructeur au hockey depuis 17 ans, un père de famille de 41 ans de Gatineau a vécu hier, les inconvénients de devoir se présenter en cour pour avoir utilisé la violence à l'endroit de l'instructeur de basketball de son fils.

Michel Dugas s'est confondu en excuses et a reconnu que son geste était déplacé lorsque le 13 janvier dernier, il s'est

présenté au bureau de l'instructeur Christian Quévillon pour se plaindre de la sous-utilisation de son fils au sein de l'équipe de basketball et qu'il a frappé l'instructeur avec son abdomen.

Même si elle a accepté la suggestion des parties à l'effet de faire bénéficier M. Dugas d'une absolution conditionnelle assortie d'un don, la juge Nicole Gibeault de la Cour du Québec a tenu à indiquer à Michel Dugas que son attitude n'avait rien d'exemplaire.

L'EXPRESS
DU MATIN

Tremblay nie toute apparence
de conflit d'intérêts

LE MAIRE de Montréal, Gérald Tremblay, a catégoriquement nié toute apparence de conflit d'intérêts dans le cadre de l'émission de 500 millions de dollars sous forme d'obligations, hier. « Nous avons pris un engagement important de régler le problème du déficit actuariel, a-t-il indiqué. Il n'y avait dans cette transaction aucun conflit d'intérêts puisqu'on a agi dans le meilleur intérêt des citoyens et citoyennes de Montréal. » La Presse indiquait hier que l'opposition accuse l'administration Tremblay de s'être placée dans une situation d'« apparence de conflit d'intérêts » en empruntant, par l'entremise de la Financière Banque Nationale, une somme de 500 millions, à la suite des recommandations d'un comité d'experts formé notamment... d'un dirigeant de la Financière Banque Nationale.

François Cardinal

Jeune femme atteinte
d'une balle au bar Élément

UNE JEUNE FEMME a été blessée légèrement à un bras tôt hier matin après avoir été atteinte par un projectile d'arme à feu tiré à l'intérieur du bar Élément, boulevard de Maisonneuve Ouest, près de la rue Stanley, au centre-ville de Montréal. L'incident est survenu un peu avant l'heure de fermeture, vers 2 h 45 dans la nuit de dimanche à lundi. Un homme armé a fait irruption dans l'établissement et a ouvert le feu à plusieurs reprises en direction du plafond. L'un des projectiles aurait alors ricoché pour aller effleurer le bras de la victime d'une vingtaine d'années qui se trouvait dans le bar avec plusieurs autres clients. À l'arrivée des policiers, le suspect s'était volatilisé, au grand étonnement de quelques clients qui n'avaient même pas eu connaissance que des coups de feu avaient été tirés. L'enquête a été confiée aux policiers du Centre opérationnel Sud du SPVM.

Marcel Laroche

La Maison du père
fait peau neuve

POUR FAIRE FACE aux besoins grandissants de la population itinérante de Montréal, la Maison du père, à laquelle sera annexé un nouvel immeuble de quatre étages, fait peau neuve. La Nouvelle maison du père, dont la construction a débuté hier par la symbolique pelletée de terre, pourra donc accueillir 130 personnes par soir, soit 22 de plus que maintenant. Le coût de l'opération : près de 12 millions. Hier, étaient entre autres présents à la cérémonie le cardinal Jean-Claude Turcotte, archevêque de Montréal, le maire Gérald Tremblay et le ministre des Affaires municipales, Jean-Marc Fournier.

Sophie Allard

Un mort dans un incendie
à Plessisville

UN INCENDIE a fait un mort hier dans un immeuble à logements du chemin Saint-Calixte à Plessisville, dans la région des Bois-Francs. En arrivant sur place, les pompiers ont constaté qu'un corps gisait sur le sol de l'appartement situé à l'arrière de l'immeuble, où l'incendie semble avoir pris naissance.

Les flammes ont gravement endommagé l'ancien motel converti en édifice à logements comptant cinq unités. L'intervention rapide des pompiers a permis d'évacuer les six autres occupants. Ce sont des ambulanciers qui passaient devant l'édifice, vers 11 h lundi matin, qui ont noté que de la fumée s'échappait d'un des logements. Ils ont immédiatement donné l'alerte.

Presse Canadienne

Ville de Montréal

ARRONDISSEMENT D'OUTREMONT

APPEL D'OFFRES N° TP008/05-2003

Réfection d'infrastructures urbaines
et resurfaçage de certaines rues sur le
territoire de l'arrondissement d'Outremont

L'Arrondissement d'Outremont de la Ville de Montréal souhaite exécuter des travaux de réfection d'infrastructures urbaines et de resurfaçage de certaines rues situées sur le territoire de l'Arrondissement d'Outremont. À cette fin, les soumissions, sous enveloppes cachetées, portant la mention « TRAVAUX DE RÉFECTION DES INFRASTRUCTURES SUR DIVERSES RUES SUR LE TERRITOIRE DE L'ARRONDISSEMENT D'OUTREMONT » seront reçues jusqu'à 14 h, le **jeudi 26 juin 2003**, au bureau de l'arrondissement situé au :

543, CHEMIN DE LA CÔTE-SAINTE-CATHERINE
OUTREMONT (QUÉBEC) H2V 4R2

Elles seront publiquement ouvertes aux mêmes heure et jour, à la salle des délibérations du conseil d'arrondissement d'Outremont située au 530, avenue Davaar à Outremont.

Ne seront toutefois prises en considération que les soumissions présentées sur le ou les formulaires de soumission fournis à cette fin par l'Arrondissement d'Outremont.

Pour tout renseignement technique, veuillez communiquer avec M. Réjean Lampron, ing. de la société *Dessau-Soprin* au numéro (514) 281-1010.

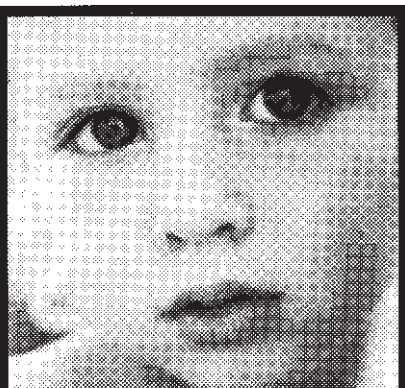
Ces formulaires, de même que les documents de soumissions, peuvent être obtenus contre le paiement non-remboursable de la somme de cent dollars (100 \$), en argent comptant ou sous forme de chèque visé fait à l'ordre de « *Dessau-Soprin Inc.* », et ce, à compter du 11 juin 2003 à leurs bureaux situés à l'adresse suivante :

1200, BOUL. SAINT-MARTIN OUEST, BUREAU 300
LAVAL, (QUÉBEC) H7S 2E4
TÉL : (514) 281-1010

Chaque soumission doit être accompagnée, soit d'un chèque visé d'un montant correspondant à 10% du total de la soumission, tiré sur un compte inscrit dans une banque à charte canadienne ou dans une caisse populaire et payable à la « Ville de Montréal – Arrondissement d'Outremont », soit d'un cautionnement de soumission équivalent, valide pour une période de 90 jours suivant la date d'ouverture des soumissions. Seuls les cautionnements émis par des compagnies détenant un permis d'assureur au Canada seront acceptés aux termes des documents d'appel d'offres.

L'Arrondissement d'Outremont, sans obligation envers les soumissionnaires, ne s'engage à accepter, ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues dans le cadre de cet appel d'offres.

MARIO GERBEAU
DIRECTEUR DU BUREAU D'ARRONDISSEMENT



IMAGINEZ TOUT
CE QU'ILS
DONNERAIENT
POUR NE PLUS
QU'ON LÈVE
LA MAIN SUR EUX.



FONDATION
MARIE-VINCENT

WWW.MARIE-VINCENT.ORG
1 888 561-2433

Sherbrooke voit 300 emplois s'envoler
Faute de réponse d'Investissement Québec, un centre
d'appels se tourne vers le Nouveau-Brunswick

STÉPHANIE RAYMOND
La Tribune

SHERBROOKE — C'est dans la propre circonscription de Jean Charest que se font sentir les premiers effets du ménage budgétaire entrepris par le nouveau gouvernement. La compagnie américaine ICT Group, qui ne recevait aucune réponse d'Investissement Québec, a décidé d'ouvrir son nouveau centre d'appels à Bathurst plutôt qu'à Sherbrooke, qui voit ainsi s'échapper 300 emplois.

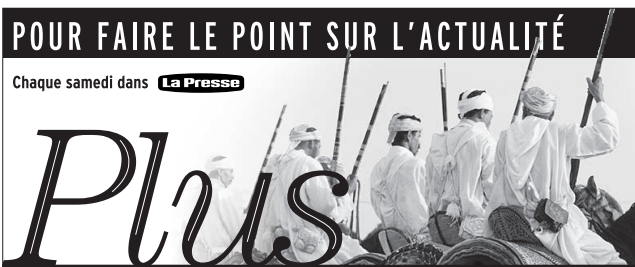
« Qu'une telle machine gouvernementale (Investissement Québec) soit gelée pendant trois mois en raison d'un changement de gouvernement est inadmissible », a affirmé Claude Allard, lobbyiste pour ICT Group.

Le plan d'affaires d'ICT Group pour l'ouverture d'un centre d'appels à Sherbrooke a été remis à Investissement Québec le 7 mai. La décision d'accorder ou non de l'aide pour l'implantation devait être rendue au plus tard le 30 mai. Mais faute de nouvelles à cette date, la compagnie américaine affirmait son intention de se tourner plutôt vers la

Ville de Bathurst, au Nouveau-Brunswick, province reconnue pour la qualité de ses mesures visant à encourager les entreprises étrangères à investir chez elle. L'absence de décision d'Investissement Québec est due au fait que les employés de cet organisme ont les mains liées tant que le budget du nouveau gouvernement libéral de Jean Charest n'aura pas été déposé.

Selon M. Allard, ICT Group avait décidé d'ouvrir son centre à Sherbrooke, en raison de sa très grande satisfaction à la suite d'un contrat en sous-traitance octroyé au centre d'appel sherbrookoise d'ACI Telecentrics. Le centre d'appels aurait ouvert à la mi-juillet. ICT Group avait l'intention d'investir 30 millions de dollars au total.

« En temps normal, Investissement Québec aurait donné une réponse en une semaine, affirme M. Allard. Investissement Québec était reconnue comme étant l'une des meilleures sociétés de développement économique au monde. »



Les Montréalais toujours tentés par la banlieue

Une diminution de 14801 habitants en 2001-2002

SOPHIE ALLARD

SUIVANT LA TENDANCE qui se dessine depuis plus d'une décennie, les Montréalais continuent de délaisser la ville pour la banlieue. C'est ce qu'indique l'Institut de la statistique du Québec, qui vient de rendre publiques les plus récentes données sur la migration interrégionale.

Selon le nouveau bilan de l'ISQ (dressé à partir du fichier d'inscription de la Régie de l'assurance maladie du Québec), Montréal a

connu une perte nette de 14 801 habitants en 2001-2002. En effet, on a signalé 47 866 entrants pour 62 667 sortants. Si les Montréalais sont plus nombreux à quitter la métropole qu'à s'y établir, c'est avant tout en raison de l'attrait qu'exerce sur eux la banlieue, explique-t-on à l'ISQ.

Où vont s'installer les Montréalais ? Principalement en Montérégie (35,5 %), à Laval (20,5 %) et dans Lanaudière (15,5 %). En incluant les départs survenus dans ces régions, la Montérégie gagne 6251 résidents tandis

que Laval et Lanaudière gagnent respectivement 2556 et 4239 personnes.

L'exil des Montréalais n'est pas un phénomène nouveau, rappelle l'ISQ. Entre 1991 et 1996, Montréal a perdu 37 250 citoyens (solde net) tandis que 7105 personnes ont quitté la ville entre 1996 et 2001.

À l'échelle provinciale, les Québécois ont toujours la bougeotte. Au total, 224 373 personnes ont quitté une région pour une autre en 2001-2002. Entre 1991 et 1996, 579 606 Québécois ont déménagé à l'intérieur du

Québec tandis que 681 541 l'ont fait entre 1996 et 2001.

Les régions éloignées des centres urbains demeurent les grandes perdantes des mouvements migratoires internes. En tête de liste, viennent la Côte-Nord (taux net de -1,87 %), le Nord-du-Québec (-1,59 %), l'Abitibi-Témiscamingue (-1,38 %) et le Saguenay—Lac-Saint-Jean (-1,07 %).

La région la plus populaire ? Les Laurentides, où l'on signale un gain net de 6402 personnes (1,34 %).

PROLONGEMENT DU MÉTRO À LAVAL

Une résidente d'Ahuntsic demande une injonction

CHRISTIANE DESJARDINS

APRÈS S'ÊTRE opposé sans succès à la coupe des arbres dans le parc Jeanne-Mance, exécutée récemment dans le cadre des travaux du prolongement du métro vers Laval, Monique Deslauriers, une résidente de la rue Durham à Ahuntsic, s'adresse maintenant à la Cour supérieure. Elle espère obtenir une injonction pour stopper le projet, afin que celui-ci se fasse dans les règles, dans le respect de l'environnement et de la qualité de vie des citoyens, et après consultation avec eux.

M^{me} Deslauriers reproche à l'Agence métropolitaine des transports, à la Ville de Montréal et au procureur général du Québec d'avoir agi en catimini et avec précipitation dans cette affaire, sans consulter ni informer les résidents qui auront à subir les désagréments de ces travaux d'envergure pendant deux ans.

En fait, dit-elle, ce n'est que le 25 mai dernier, par un avis public publié dans le journal local, que les résidents d'Ahuntsic ont été mis au courant que des travaux d'excavation seraient faits dans leur quartier. Les résidents étaient conviés à une rencontre qui se tenait trois jours plus tard. On les a alors avisé que le parc Jeanne-Sauvé, situé sur le bord de la rivière des Prairies, près de la rue Lajeunesse, servirait de lieu d'excavation. Il y aurait du dynamitage, les camions de transbordement seraient actifs 24 heures sur 24, sept jours sur sept, et ne seraient pas soumis à la réglementation sur le bruit. D'autre part, des circuits d'autobus seraient déviés et passeraient dorénavant dans des rues résidentielles. Le 3 juin, M^{me} Deslauriers, qui demeure tout près du parc, constatait que des employés coupaient de grands arbres matures et installaient une imposante clôture pour entourer les lieux de l'excavation. Avec d'autres citoyens, elle a tenté de s'y opposer, mais la police a mis fin à la manifestation.

M^{me} Deslauriers affirme avoir tenté en vain d'obtenir copie des certificats, permis et autorisations délivrés pour ces travaux, ainsi que des études d'impact, tant auprès des instances locales, que provinciales. Elle n'en a obtenu aucune et croit que les travaux ont été entrepris dans l'illégalité par rapport aux normes applicables habituellement.



Photothèque La Presse ©

Travaux d'excavation du métro de Laval.

Gatineau a-t-elle le pouvoir de bannir complètement le tabac des lieux publics?

PATRICK DUQUETTE
Le Droit

GATINEAU S'APPRÊTE à franchir une étape importante, aujourd'hui, en vue de devenir la première ville du Québec à bannir complètement la cigarette de ses lieux publics.

Une commission municipale déposera à 13 h cet après-midi un rapport favorable à une réglementation antifumée à Gatineau. La présentation se fera à huis clos, à l'ouverture d'un comité plénier qui rassemblera la majorité des conseillers et le maire.

Le rapport examine « tout un éventail » de scénarios pour éradiquer complètement le tabac des restaurants, bars et autres lieux publics encore épargnés par la législation québécoise. Avec une loi antifumée, Gatineau suivrait l'exemple d'Ottawa, sa voisine ontarienne. Le rapport omet toutefois de répondre à une question essentielle : est-ce qu'une ville peut légiférer plus sévèrement que la province sur la question du tabac ? Contrairement à l'Ontario, au Québec, c'est la province et non les villes qui ont compétence en matière de tabac.

Le président de la commission Gatineau, ville en santé, Luc Montreuil, a admis hier que les services municipaux n'avaient pu trancher cette question à temps pour la réunion d'aujourd'hui. Mais il a quand même obtenu des éléments de réponse. « Il semble bien qu'une ville ne puisse pas légiférer, a-t-il admis. C'est qu'il y a deux lois au Québec, la loi sur la protection des non-fumeurs et la loi sur le tabac. Il semble que la deuxième invalide le pouvoir accordé aux villes par la première. »

C'est donc par des pressions politiques que la Ville de Gatineau pourrait obtenir de Québec la permission de légiférer en matière de tabac. Ce ne serait pas la première fois qu'une ville de l'Outaouais obtient un tel privilège. Québec a accordé une loi d'exception à l'ex-ville de Hull pour qu'elle puisse harmoniser ses heures de fermeture des bars avec celles de l'Ontario.

Le conseiller Aurèle Desjardins pense que Québec ne se ferait pas prier pour accorder une loi spéciale à Gatineau en matière de réglementation antifumée.

Les trois élus qui siègent à la commission Gatineau, ville en santé, sont tous en faveur d'une réglementation antifumée, et la plupart des conseillers sont en accord avec le principe de proscrire la cigarette dans les lieux publics, notamment les restaurants. Il y a toutefois un flottement sur la question des bars. La population aussi semble prête à une réglementation antifumée. Un récent sondage SOM a révélé l'approbation de 69 % des Gatois à ce chapitre.

Au plan politique, le maire Yves Ducharme soutient toutefois que c'est à Québec de prendre les devants dans ce dossier et non à la Ville. Et il y a les coûts découlant de l'application du nouveau règlement. Ils auraient atteint un demi-million à Ottawa.

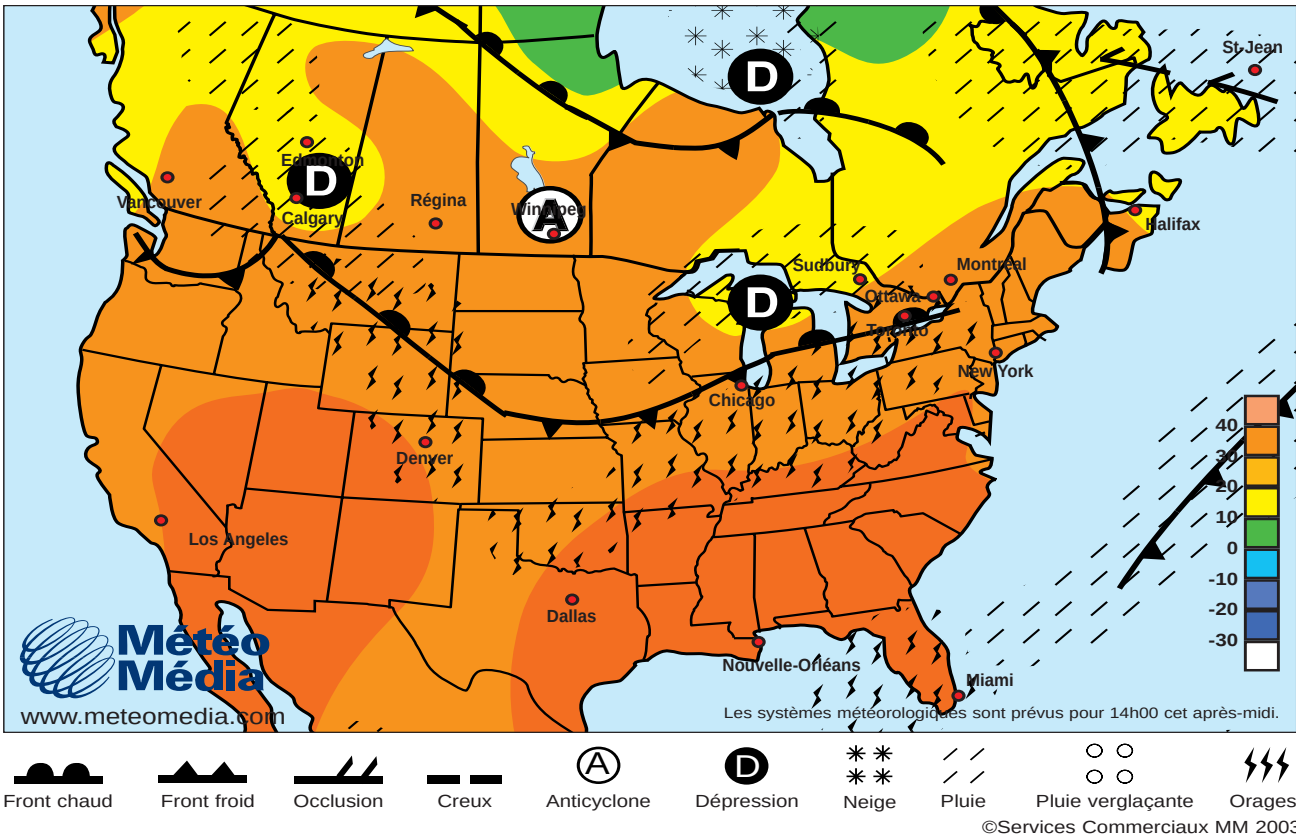
Actuellement, la loi sur le tabac n'est guère appliquée à Gatineau faute d'un nombre suffisant d'inspecteurs, et peu d'établissements se conforment à l'obligation de ménager des sections fumeurs fermées et ventilées dans leur établissement.

La Presse

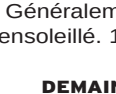
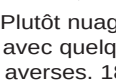
MONTRÉAL ET LES ENVIRONS

AUJOURD'HUI 	MAXIMUM 20	Ensoleillé en matinée, passages nuageux en après-midi. Probabilité de précipitations: 10 %. Vents de l'ouest de 20 km/h à 15 km/h.
CETTE NUIT 	MINIMUM 12	Pluie. Probabilité de précipitations: 90 %.
DEMAIN 	MAX/MIN 22/12	Nuageux avec faible pluie. Probabilité de précipitations: 80 %.
JEUDI 	MAX/MIN 22/13	Généralement ensoleillé. Probabilité de précipitations: 0 %.

LES SYSTÈMES MÉTÉOROLOGIQUES



PRÉVISIONS RÉGIONALES

 Val-d'Or 18/6	 Saguenay 19/9	 Rimouski 18/8	
 Maniwaki 19/9	 La Tuque 21/7	 Thetford Mines 18/9	
 Sainte-Agathe 18/9	 Trois-Rivières 21/10	QUÉBEC 20/9	
GATINEAU 20/13	MONTREAL 20/12	Sherbrooke 20/10	
Plattsburgh 23/13	Burlington 23/13		
BAIE-COMEAU	BAIE-JAMES	GASPÉ	SEPT-ÎLES
AUJOURD'HUI Généralement ensoleillé. 18/7.	AUJOURD'HUI Ciel variable. 16/1.	AUJOURD'HUI Ciel variable. 19/7.	AUJOURD'HUI Ciel variable. 15/6.
DEMAIN Plutôt nuageux avec quelques averses. 18/5.	DEMAIN Plutôt nuageux avec averses de pluie ou de neige.	DEMAIN Plutôt nuageux avec quelques averses. 21/4.	DEMAIN Ciel variable. 17/6.

L'ALMANACH QUOTIDIEN POUR MONTRÉAL

TEMPÉRATURE Hier 26 Normales du jour 23 Auj. l'an passé 21 (Observé hier à 17h)	MAX 26 23 21	MIN 17 12 11
RECORDS Plus haut maximum 32 en 1959 Plus bas minimum 2 en 1978		
FACTEUR HUMIDEX Aujourd'hui Nul		
INDICE UV Aujourd'hui Élevé		
PRÉCIPITATION Hier 0 mm		
LE SOLEIL ET LA LUNE 5h06 20h42 16h08 2h41 Durée totale du jour: 15h36		
   		
14 juin 21 juin 29 juin 7 juil		

AU PAYS

	AUJOURD'HUI	DEMAIN
Calgary	Orages 17/9	Pluie 20/7
Charlottetown	Beau 18/9	Variable 20/8
Cornwall	Beau 20/15	Pluie 22/11
Edmonton	Pluie 15/8	Pluie 20/8
Frédéricton	Beau 21/10	Averses 21/9
Halifax	Beau 21/10	Variable 20/9
Iqaluit	Variable 4/2	Pluie 6/1
Moncton	Beau 20/8	Variable 19/8
Régina	Ensoleillé 21/10	Averses 23/8
Rouyn-Noranda	Variable 19/6	Variable 19/5
Saint-Jean	Pluie 11/8	Variable 18/5
Saskatoon	Variable 20/10	Variable 21/8
Sudbury	Averses 15/10	Variable 20/8
Thunder Bay	Variable 16/4	Beau 21/5
Vancouver	Ensoleillé 20/13	Nuageux 20/12
Victoria	Ensoleillé 20/10	Nuageux 21/10
Whitehorse	Ensoleillé 22/6	Nuageux 21/5
Windsor	Ensoleillé 22/18	Variable 23/13
Winnipeg	Beau 22/9	Variable 26/11
Yellowknife	Beau 16/6	Variable 15/4

LE MONDE

	AUJOURD'HUI
Amsterdam	Nuageux 21/14
Athènes	Soleil 31/21
Beijing	Éclaircies 22/15
Berlin	Éclaircies 27/8
Bruxelles	Nuageux 26/17
Buenos Aires	Nuageux 12/10
Lisbonne	Soleil 25/15
Londres	Pluie 22/15
Los Angeles	Beau 20/15
Madrid	Beau 32/18
Mexico	Averses 25/14
Moscou	Averses 22/16
New Delhi	Soleil 43/33
New York	Variable 26/16
Paris	Nuageux 26/20
Port-au-Prince	Averses 32/24
Rio	Soleil 27/23
Rome	Variable 32/22
Tokyo	Pluie 22/20
Washington	Beau 30/18

AU SOLEIL

	AUJOURD'HUI
Acapulco	Orages 30/25
Atlantic City	Soleil 26/15
Boston	Variable 26/15
Cancun	Beau 35/24
Cape Cod	Variable 26/15
Daytona B.	Orages 33/22
La Havane	Éclaircies 32/25
Honolulu	Variable 30/23
KeyWest	Orages 30/27
Kenebunk Pt.	Soleil 25/11
Miami	Orages 31/24
Myrtle B.	Soleil 31/22
Niagara F.	Éclaircies 23/18
Old Orchard	Soleil 25/11
Orlando	Orages 33/23
Palm Springs	Variable 34/22
Tampa	Orages 34/24
Virginia B.	Variable 28/19
W. Palm B.	Orages 32/24
Wildwood	Soleil 26/15

LES PETITES ANNONCES 987426

100
IMMOBILIER

RENSEIGNEZ-VOUS
sur nos escomptes aux particuliers.

200
MARCHANDISES ET SERVICES

Surveillez nos tarifs promotionnels :
Animaux, Ventes de garage et
Marché aux Puces

300
OFFRES D'EMPLOI

Offres d'emploi : Tous les postes sont ouverts également
aux femmes et aux hommes.
L'incontournable pour toute personne
en recherche d'emploi et pour les
employeurs avisés !

400
SERVICES PERSONNELS

Souhaits,
rencontres,
activités

500
VÉHICULES AUTOMOBILE

Publication de votre annonce
dans le cahier AUTO du lundi et sur
www.capresse.ca

600
LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

700 et 800 - Affaires et Avis - Publiées dans le cahier Affaires, du lundi au samedi. **900 - Décès, prières, remerciements, anniversaires**

COMMENT NOUS JOINDRE
Heures d'ouverture : **lundi au vendredi, de 8 h à 17 h 30**
Par téléphone :
(514) 987-8363
Sans frais :
1 866 987-8363
Par télécopieur :
(514) 848-6287
petitesannonces@lapresse.ca

Adresse postale :
Les petites annonces,
7, rue Saint-Jacques,
Montréal (Québec) H2Y 1K9
Au comptoir :
lundi au vendredi,
de 8 h 30 à 17 h 30

Heures de tombée :
Mardi au samedi :
17 h 30 la veille de la parution.
Dimanche et lundi :
17 h 30 le vendredi précédent
Annonces encadrées
48 h avant la parution

La Place du Marché...
(2,98 \$ par ligne, par colonne)
Format minimum : 5 lignes par 2 colonnes
Publiée chaque dimanche
Un répertoire de bonnes adresses en agrotourisme
Faites connaître aux milliers de lecteurs vos produits.

7 jours consécutifs
pour seulement
1,79 \$*
par jour
pour 3 lignes
1,93 \$* par ligne supplémentaire par jour
*taxes en sus
www.capresse.ca

Immobilier

Résidentiel - vente 100-129 **Commercial - vente 160-173**
Résidentiel - location 131-156 **Commercial - location 180-192**

101 ILE DE MONTRÉAL
AHUNTSIC, 5 min à pied du métro Henri-Bourassa, grand bung., 4 niveaux, 4 ch., 5 s/bains, garage double, grand terrain, piscine, excellent état, 514-217-8877 www.daveco.net
AHUNTSIC, bungalow 4 ch., 2 foyers, a/c, piscine creusée, thermopompe, près piste cyclable et tous services, tranquille, 379 000 \$, 514-497-3736
AHUNTSIC, rue Tanguay, bung. semi dét. rénové, 3 ch., 2 s/bains, s/famille, foyer, garage, patio, 229 000 \$. À voir : 514-745-3713
ANJOU, Mercier, 5842 Paul-Pau, beau duplex, 30x42, semi dét. (2x5 1/2) + bachelors, (1 de ch. + s/fam + gar libres). Terrain 4031 car, succession, 289 000 \$
Faut voir : 514-353-7707
À VOIR ABSOLUTMENT
Duplex bijou, 7590-02, 9e, Rosemont, 3 ch., piscine, garage, s/sol fini, 249 000 \$, M. Conception Sutton 514-727-7575
CANAL LACHINE
Marché Atwater à 2 pas, maison de ville ensolleillée, 3 ch., sous-sol fini, électros, 289 000 \$, 514-845-1380, 514-246-1380
DORVAL, 2275 Bord du lac, cottage 3 ch. + grand lot, vue spectaculaire lac, pas d'impôt, 457 000 \$ 514-631-1901
DUPLEX avec garage + 4% au sol, rue Paul-Pau, nord de Sherbrooke, 514-575-3755

103 VIEUX-MONTRÉAL
CAVERHILL
Deux beaux condos dans cet immeuble prestigieux. 4 étages, grandes fenêtres en ogives, et vue dégagée. Murs de briques et de pierre.
249 900 \$ ch.
CAROLE BAILLARGEON
514-912-5343
Century 21 Max-Immo, courtier

105 LAVAL RIVE-NORD
CHOMEDEY, joli bung, très rénové et moderne, 2 ch, 2 s/bains, s/sol fini, foyer de pierre, 194 000 \$. Imm. Greenhill, Mme Faten Antar Claria, agent agréée, 514-237-8977
CHOMEDEY, très joli bung, tout rénové et moderne, 2 ch, 2 s/bains, s/sol fini, foyer de pierre, 194 000 \$. Imm. Greenhill, Mme Faten Antar Claria, agent agréée, 514-237-8977

106 RIVE-SUD
BOUCHERVILLE, bungalow rénové au complet, 4 ch., sur 10 538 pi car., pl. lattes, 149 000 \$, Michelle Deschênes, Trans Action Cntr 450-449-1105
LONGUEUIL, superbe cottage avec garage double, foyer, 4 ch., 3 s/bains, poss. bachelors, 299 900 \$. Tristan Olivier, Sutton Actuel inc. crtr. 450-651-1079

109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
DOMAINE Balmoral, à 5 min. de St-Sauveur, maison de pierre 1994, plein pied à aires ouvertes, 9 pi de plafond, 2 ch., 1 bureau, 2 s/bains, garage double, terrain sur golf, entièrement paysager, 450-226-3709
LE GARDEUR beau grand bung, grand terrain, s/sol fini, foyer au salon, air ouvert, occ. 1er juillet, 124 500 \$, Christian Harmonie (514) 258-8884, Delux 514-733-9763
ST-GABRIEL, triplex rev. 12 600 \$/an. Bâtiment arrière 26x65, 70 000 \$ nég. 450-577-0969, 450-835-5078
OUTREMENT, Les Hautlèvres, 3 façades, lumineux, 4+1 ch, 3/4 s/bains, bois franc, 2 gar., réno. 2 ét., libre juil. 479 000 \$ Pas d'impôt 514-527-3664
ROSEMONT, 5 av. / Beau-bien, triplex 1X6 1/2, 2X3V, cour au soleil, bois franc, exc. cond., 275 000 \$. 514-522-2904
ROSEMONT, bien situé face développement Parc Angus, 6 plex rev. 27 240 \$. Occ. poss. 4%, 249 500 \$. Carlos Re/Max Alliance 514-374-4000
V.M.R., 371 LETHBRIDGE, cott., dét. 5 ch., cuisine réno, joie loc. piscine creusée, foyer, s/sol fini etc. 699 000 \$. Info : 514-973-6999

110 CANTONS DE L'EST
BORD LAC LONG près Eastman, luxueux maison 4 ch., foyers 309 000 \$. 514-385-0358
OGDEN, 30 km Magog, maison campagne, 10 acres zoné vert, 5 acres de boisé cultivé, 4 ch, 2 s/bains, gar. **819-876-7136**
BORD DE L'EAU, lac St-Pierre sur le St-Laurent, 600 pi. de plage privée, cott. 3 ch., bio-vert sur 152 921 ac., occasion unique à ne pas manquer. Michelle Deschênes, Trans Action 450-449-1105
BORD DE L'EAU, lac St-Pierre sur le St-Laurent, 600 pi. de plage privée, cott. 3 ch., bio-vert sur 152 921 ac., occasion unique à ne pas manquer. Michelle Deschênes, Trans Action 450-449-1105
111 FERMES, TERRES
DORION, terrain pour habitation, partie terre agricole, 200 050 pi., 1 mille centre, Dorion, 514-684-3937
OKA, verger près du traversier, maison ancestrale pas d'impôt, 514-679-6366
112 TERRAINS RÉSIDENTIELS
BROSSARD 4 terrains de 6 lot, 100 000 \$, 514-644-1578
ILE DES SOEURS, Venir le 1er, vue spectaculaire centre-ville, couchers soleil, 2 ch., 1 s/bain, asc. neuf, cuisine réno, 5 électros, 229 000 \$. 514-766-3400
OUTREMENT, rénové, beau cachet, 1100 pi car., 229 000 \$. Sur rendez-vous 514-271-0082
PLATEAU, Condo 2 étages + terrasse 1100' car, monte-charge, 180 000 \$. 514-894-1322

113 VIEUX-MONTRÉAL
CAVERHILL
Deux beaux condos dans cet immeuble prestigieux. 4 étages, grandes fenêtres en ogives, et vue dégagée. Murs de briques et de pierre.
249 900 \$ ch.
CAROLE BAILLARGEON
514-912-5343
Century 21 Max-Immo, courtier

115 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
DOMAINE Balmoral, à 5 min. de St-Sauveur, maison de pierre 1994, plein pied à aires ouvertes, 9 pi de plafond, 2 ch., 1 bureau, 2 s/bains, garage double, terrain sur golf, entièrement paysager, 450-226-3709
LE GARDEUR beau grand bung, grand terrain, s/sol fini, foyer au salon, air ouvert, occ. 1er juillet, 124 500 \$, Christian Harmonie (514) 258-8884, Delux 514-733-9763
ST-GABRIEL, triplex rev. 12 600 \$/an. Bâtiment arrière 26x65, 70 000 \$ nég. 450-577-0969, 450-835-5078
OUTREMENT, Les Hautlèvres, 3 façades, lumineux, 4+1 ch, 3/4 s/bains, bois franc, 2 gar., réno. 2 ét., libre juil. 479 000 \$ Pas d'impôt 514-527-3664
ROSEMONT, 5 av. / Beau-bien, triplex 1X6 1/2, 2X3V, cour au soleil, bois franc, exc. cond., 275 000 \$. 514-522-2904
ROSEMONT, bien situé face développement Parc Angus, 6 plex rev. 27 240 \$. Occ. poss. 4%, 249 500 \$. Carlos Re/Max Alliance 514-374-4000
V.M.R., 371 LETHBRIDGE, cott., dét. 5 ch., cuisine réno, joie loc. piscine creusée, foyer, s/sol fini etc. 699 000 \$. Info : 514-973-6999

116 MAISON DE CAMPAGNE, DOMAINES
LAC MASKINONGÉ, St-Gabriel, vue et accès 1000' au lac, gar. 4 saisons, 514-892-0727
MANDEVILLE, près St-Gabriel de Brandon, maison 1993, 2 étages, (1800 pi car. habitable), vue meublée, Grand terrain: 40 000 pi car., près d'un lac, 229 000 \$. 514-733-9763
C.D.N., duplex 7 1/2 rénové, imm., près métro Plamondon, 514-345-9953
C.D.N., Dupuis, 3/4 695\$ chauffé, électricité, réno, pl. bois, balcon, ensolleillé, juil/août/sept, 5 min pied métro, 514-733-1371
C.D.N., grand app, 3/4 1371, 1200' car., 514-733-1371
C.D.N., Kent, beau 7 1/2, 1100\$, idéal couple tranquille, juin ou juillet, 514-733-0465
C.D.N., métro Snowden, grand lot, 1200' car., 1000' car., balcon et solarium, 1350\$ chauffé, libre, 514-764-9359
C.D.N., Place Decelles, grand 3 1/2 - 2 1/2, très propre, chauffé, 514-733-1371
C.D.N., 6/2, 2 ch., chauffé, eau chaude, pl. bois franc, balcon, 1er juil, 1000 \$, 514-486-0664
N.D.G., 5/2, bain duplex, non chauffé, aucun électro, mi-juil., 1995\$, références, 955\$, 514-892-6361, 514-707-8044
N.D.G., 6/2, 2 ch., chauffé, eau chaude, pl. bois franc, balcon, 1er juil, 1000 \$, 514-486-0664
N.D.G., beau grand 4 1/2, près métro Snowden, chauffé, réno, balcon, espace de verdure, tranquille, pl. bois, stat. chaudière, 1995\$, 514-892-6361, 514-707-8044
N.D.G., Sherbrooke/Monclair, 3/4 chauffé, eau chaude, béton, ascenseur, frais peint, balcon, libre, 675\$, 514-486-0907
OUTREMENT, 4/4 chauffés, boisières, 1025\$, 1095\$ balcon, 514-271-8004, 514-486-0907
OUTREMENT, 6/2, haut 2plex, cuisine réno, 1200' car., 1350 \$, 514-271-8004, 514-486-0907
OUTREMENT, grand 6/2, 3 ch, fermes, rénové, soleil, 4 électros, 2 balcon, boisières, prêt, 1200 \$, 514-737-7127
OUTREMENT, tout rénové, 1350 \$, 3 ch, fermes, cuisine + dinette, les entrées, s/bains réno, 514-277-9989
OUTREMENT
Rue Outremont/Bernard, 25, 5608, juillet, chauffé, ascenseur, plancher bois franc
V.M.R. ADJ., 3/4, 4 ch., 2 s/bains, chauffé, ascenseur, piscine int., sauna, garage, 514-278-2704
VERDUN, APP, Wellington, 1200' car., 2 ch., 2 s/bains, bain, piscine intérieure
VERDUN, bord eau, 4 ch, libre et 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VIEUX-MTL, beau loft, ch, fermes, 4 électros, 514-766-2546
VILLAGE, 4/4, 1 ch. rénové, boisières, pl. bois, 3e, libre, 850 \$, 514-819-8039
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT, 6/2, haut du 1er juil 835\$, 1er septembre 850\$, réno, chauffés, eau chaude, éq. 514-766-2546
VILLERAY, 7/4, r-de-ch., stat., 119 960 \$, 514-529-5992
VILLERAY, grand 4 1/2, salle de lavage, r. de ch., tout réno, 8508 chauffé, Libre, 514-423-6703, 514-274-9453
WESTMONT

Véhicules automobiles

550 AUTOMOBILES

MERCEDES C220 94, exc. cond., 107 000 km, 1 seul propriétaire, 17 500 \$. 450-978-6608

MERCEDES C230 Kompressor Classic 2000, noire, 69 000 km, A-1, 26 200 \$. 514-232-9370

MERCEDES C230 Élegance 97 noir-tan, toit, cuir, impeccable 18 900\$ 450-542-5063

MERCEDES C240 2002, 6 vitesses, argent / noir, sport package 17 900\$ spécial 38 500\$ (514) 731-7871 **BMW CANBEC**

MERCEDES CLK 320 décapotable 2002, argent, 17 000 km, exc. 65 000\$. 514-944-8594

MERCEDES CLK 430, 2002, convertible, 5000 km seulement gris/gris, Daniel Bourgoin 450-682-1700, 514-562-2245

MERCEDES E-320 2000, argent, int. noir, 63 000 km, A-1, 40 000 \$. 514-769-6271

MERCEDES E320, 02, Touring 4-Matic, 7 passagers, 35 495km, spécial 60 900 \$ (514) 731-7871 **BMW CANBEC**

MERCEDES E320 96 pneus neufs, norint tan, 38 995\$ (ferme), échange S.L.N., 514-952-8804

550 AUTOMOBILES

MERCEDES E320 96, neuf, luxueuse, bas km, 23 900\$. 450-651-7684, 514-295-2175.

MERCEDES ML 320, 01, noir / noir cuir, élégance, 52 000km, spécial 38 000 \$. (514) 731-7871 **BMW CANBEC**

MERCEDES ML 320 Élegance 2001, tout équipé. Silver. CD et 24 900\$. 514-349-2428

MERCEDES ML320, 2000, noir, 59 700 km, 1 an garantie, 32 000 \$. 514-736-1641

MERCEDES PRIX RÉVISÉS 01 CLK320 coupé sport, rare 00 et 99 (2) ML, 4x4, spécial 00 C230 (2) bon prix 50 000\$ 99 C230 équipe performante 95 S420 tout originale 19 900\$ 92 S500 bas km, noire, bijoux 91 190E noir tout équipé 8800\$ + 15 Volvo, BMW, Audi, Jag. Sélection finance 450-433-2002

MERCEDES S320 95, int./ext. beige, 112 000 km, parfait état. 24 900\$. 514-349-2428

MERCEDES SL 500 2003, argent int. noir, 13 000km, plusieurs options. 514-777-5995

MERCEDES SLK 230 Kompressor 1999, 48 000km, 38 995\$ (ferme), échange S.L.N., 514-952-8804

550 AUTOMOBILES

MERCURY Mystique GS '98, 70 000 km, Équipée, Superbel 8300 \$. 1taxe. 514-383-5548

MERCURY Mystique LS 98, 123000 km, V-6, a/c, mags, 578sem, (cash) 450 449-3344

MINI COOPER, 2002 SE, 2 toits, 2 tons, 5 vit., cuir, 26 995 \$ Lombardi Honda 514-728-2222

MITSUBISHI Lancer '03, aut., a/c, équipée, 20 en inventaire, 578sem, (cash) 450 449-3344

BOUCHERVILLE MITSUBISHI

MUSTANG GT '97, Saleen, mags, chrome, équipée, 65 000 km., impeccable, 514-917-9306

NISSAN, Sentra GLX 2001, super propre, plusieurs extras, 12500\$. 450-447-5486

NISSAN 93, Maxima, cuir, toit, équipée, 85 900 km. Carrefour Subaru 450 625-1114

NISSAN Altima SE 95 175 000 km, très propre, 5700\$, 1 seul proprio, 514-739-8508

NISSAN Altima GXE LE 00, 5 vit., air, 37 000 km, 14600\$. S.D. Auto 514-952-9908

NISSAN Altima GXE LE 99 99 000 km, 13 600 \$, S.D. Auto 514-952-9908

550 AUTOMOBILES



BMW Série 3

2002, BMW 325iAT, argent titane, 28 500 km

Laval (450) 682-1212

Jalbert (514) 695-6662

2001, BMW 330Cab, argent titane, 40 000 km

Park Avenue (450) 445-4555

2001, BMW 330xi, argent titane, 46 000 km

Laval (450) 682-1212

2001, BMW 330i, argent titane, 53 200 km

Canbec (514) 731-7871

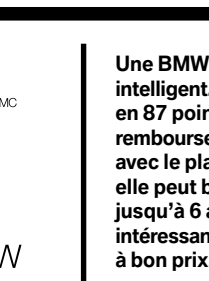
2000, BMW 323i, vert, 64 079 km

Canbec (514) 731-7871

2000, BMW 328Cab, bleu, 43 500 km

Canbec (514) 731-7871

550 AUTOMOBILES



BMW Série 5

2001, BMW 530i, argent titane, 42 000 km

Jalbert (514) 695-6662

2000, BMW 528i, noir jet, 48 529 km

Canbec (514) 731-7871

1999, BMW 528iAT, noir, 55 450 km

Canbec (514) 731-7871

BMW Série 7

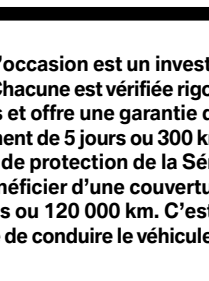
2001, BMW 740iLA, anthracite, 26 731 km

Canbec (514) 731-7871

2000, BMW 740iL, noir, 49 000 km

Laval (450) 682-1212

550 AUTOMOBILES



BMW X5

2002, BMW X5, rouge sienne, 35 000 km

Park Avenue (450) 445-4555

2001, BMW X5 3.0, noir saphir, 43 500 km

Laval (450) 682-1212

2001, BMW X5 4.4, noir, 65 000 km

Laval (450) 682-1212

2001, BMW X5 4.4, bronze, 75 000 km

Jalbert (514) 695-6662

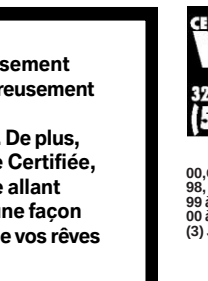
Canbec (514) 731-7871

BMW Z3

2000, BMW Z3 2.8, blanc, 16 000 km

Park Avenue (450) 445-4555

550 AUTOMOBILES



VOLKS

00, Cabrio, noir / noir 99, Cabrio, 5 vitesses 99 à 02 Golf 5 vit. aut. 00 à 01 Jetta 5 vit., aut. (3) JettaVR6, 5 vitesses TRES BAS KM

ET BIEN D'AUTRES..... Consultez

www.centrevillew.com

Garantie complète Certifiée V.M. disponible Communiquer avec M. Van Lajeunesse

VOLKS Cabrio 96, 90 000 km, tout équipé, toit toile, 6 CD, 68 000 km, 514-846-9657

VOLKS Cabriolet 90, jamaïs vu l'hiver, man. rouge/blanche, cuir lustré. 6200\$. 819-572-3319

VOLKS Cabriolet 97, 5 vit., vert, mags, 76 000 km, A1, 8 pneus, 18 500\$. 514-523-9457

VOLKS Golf 2002, 38 000 km, Man., 2 ptes, bleue, 15 800 \$ nég. 514-648-5798.

VOLKS Golf 2000, 54 000 km, man. 2 ptes, argent, a/c, pneus neufs, 14 900 \$. 514-523-9457

VOLKS Golf 95, 4 ptes, man., 97 000 km. Faut voir.

Carrefour Subaru 450 625-1114

VOLKS Golf 99, 4 ptes, 5 vit., 69 000 km, 8 pneus et jantes, A1, 12 000 \$. 514-687-0481

VOLKS Golf GLS 2000, 1.8T, 46 000 km, 5 vit. tout équipée, silver, tout ouvrant, a/c, 16 000\$ 95-105-1406, 514-849-8310

VOLKS Golf turbo diesel 96, 90 000 km, tout équipé, 12 900\$. 514-952-9908

VOLKS Jetta 93, rouge, toit ouvrant, a/c, aut., gaz., 140 000 km, 5555 \$. 514-617-9671

VOLKS Jetta GLS 2000, tout équipée, balance location ou achat 18 395\$. 450-471-7597

VOLKS Jetta GL 1996, man., 4 ptes, 166 000 km, mags, a/c, 14 000 km, Contacteur Alain Giguère, 450-651-4507.

VOLKS Jetta GLS 2002, aut., air, ABS, 29 000 km, 17 999 \$. S.D. Auto, 514-952-9908

VOLKS Jetta GLS TDI 2002, man., 18 000 km, tout équipée, noirs, toit, cuir, mags, bal, 25 000 \$ nég., 450-368-0039

VOLKS Jetta GLS 1997, mags, A/C, 5 vit. Impec. 114 000 km, 514-952-9908

VOLKS Jetta GLS 2001, 5 vit., a/c, 45 000 km, 18 500 \$. dame non fumeuse. 514-350-7817

VOLKS Jetta GT 97, 5 vit., a/c, cruise, toit ouvrant, mags, 8 000\$. 514-523-9457

VOLKS Jetta TDI 2001, 5 vit., a/c, mags, 92 500km, 17 995\$, Carmen, 514-899-9000

VOLKS Jetta TD 97, 5 vit., a/c, 146 000 km, 12 000\$, 514-952-9908, 8650\$. Ctr. 514-917-7710

VOLKS Jetta VR6, 2000, 5 vit., 67 000 km, cuir, toit, Monsoon +, cd, 17 500\$ nég. 514-916-4440

VOLKS New Golf 99, man., a/c, 67 500 km, 12 000\$, 514-952-9908, 8650\$. Ctr. 514-917-7710

BOUCHERVILLE MITSUBISHI

VOLKS Passat, fan, synco, 60k, 4x4, 1992, cuir, a/c, mags, toit vitres écart, 248 000 km, 3850\$. 514-323-9929

VOLKS Passat 1.8T 99, aut., 19 000\$, 52 000km, bal, gar, 2 ans, 19 000 \$. 514-941-7111.

VOLKS Passat GL 2001, GLS, gris, man., 40 000 km, 24 000\$. Sophie 514-523-9457

VOLKS Passat 98, 1.8t, pit, noir/gris, toit, mags, A voir. 14 500 \$. 450-628-4480

VOLKS Passat fan, 02, 1.8T, 5 vit., cuir, 85 000km, ptes, bras, vert/cr., 12 500\$. 514-758-2684

VOLKS Passat GLS 99, aut., Tiptronic, 55 000km, silver, gar, 1 an, 16 500\$. 514-366-5131

VOLKS Passat GLS 2001, gris, 68 000km, mags, 52 000\$, 12 500\$. 514-952-9908

VOLKS Passat VR6, 2000, 5 vit., 67 000 km, cuir, toit, Monsoon +, cd, 17 500\$ nég. 514-916-4440

VOLKS New Golf 99, man., a/c, 67 500 km, 12 000\$, 514-952-9908, 8650\$. Ctr. 514-917-7710

BOUCHERVILLE MITSUBISHI

VOLKS Passat, fan, synco, 60k, 4x4, 1992, cuir, a/c, mags, toit vitres écart, 248 000 km, 3850\$. 514-323-9929

VOLKS Passat 1.8T 99, aut., 19 000\$, 52 000km, bal, gar, 2 ans, 19 000 \$. 514-941-7111.

VOLKS Passat GL 2001, GLS, gris, man., 40 000 km, 24 000\$. Sophie 514-523-9457

VOLKS Passat 98, 1.8t, pit, noir/gris, toit, mags, A voir. 14 500 \$. 450-628-4480

VOLKS Passat fan, 02, 1.8T, 5 vit., cuir, 85 000km, ptes, bras, vert/cr., 12 500\$. 514-758-2684

VOLKS Passat GLS 99, aut., Tiptronic, 55 000km, silver, gar, 1 an, 16 500\$. 514-366-5131

VOLKS Passat GLS 2001, gris, 68 000km, mags, 52 000\$, 12 500\$. 514-952-9908

VOLKS Passat VR6, 2000, 5 vit., 67 000 km, cuir, toit, Monsoon +, cd, 17 500\$ nég. 514-916-4440

VOLKS New Golf 99, man., a/c, 67 500 km, 12 000\$, 514-952-9908, 8650\$. Ctr. 514-917-7710

BOUCHERVILLE MITSUBISHI

VOLKS Passat, fan, synco, 60k, 4x4, 1992, cuir, a/c, mags, toit vitres écart, 248 000 km, 3850\$. 514-323-9929

VOLKS Passat 1.8T 99, aut., 19 000\$, 52 000km, bal, gar, 2 ans, 19 000 \$. 514-941-7111.

VOLKS Passat GL 2001, GLS, gris, man., 40 000 km, 24 000\$. Sophie 514-523-9457

VOLKS Passat 98, 1.8t, pit, noir/gris, toit, mags, A voir. 14 500 \$. 450-628-4480

VOLKS Passat fan, 02, 1.8T, 5 vit., cuir, 85 000km, ptes, bras, vert/cr., 12 500\$. 514-758-2684

VOLKS Passat GLS 99, aut., Tiptronic, 55 000km, silver, gar, 1 an, 16 500\$. 514-366-5131

VOLKS Passat GLS 2001, gris, 68 000km, mags, 52 000\$, 12 500\$. 514-952-9908

VOLKS Passat VR6, 2000, 5 vit., 67 000 km, cuir, toit, Monsoon +, cd, 17 500\$ nég. 514-916-4440

VOLKS New Golf 99, man., a/c, 67 500 km, 12 000\$, 514-952-9908, 8650\$. Ctr. 514-917-7710

BOUCHERVILLE MITSUBISHI

VOLKS Passat, fan, synco, 60k, 4x4, 1992, cuir, a/c, mags, toit vitres écart, 248 000 km, 3850\$. 514-323-9929

VOLKS Passat 1.8T 99, aut., 19 000\$, 52 000km, bal, gar, 2 ans, 19 000 \$. 514-941-7111.

VOLKS Passat GL 2001, GLS, gris, man., 40 000 km, 24 000\$. Sophie 514-523-9457

VOLKS Passat 98, 1.8t, pit, noir/gris, toit, mags, A voir. 14 500 \$. 450-628-4480

VOLKS Passat fan, 02, 1.8T, 5 vit., cuir, 85 000km, ptes, bras, vert/cr., 12 500\$. 514-758-2684

VOLKS Passat GLS 99, aut., Tiptronic, 55 000km, silver, gar, 1 an, 16 500\$. 514-366-5131

VOLKS Passat GLS 2001, gris, 68 000km, mags, 52 000\$, 12 500\$. 514-952-9908

VOLKS Passat VR6, 2000, 5 vit., 67 000 km, cuir, toit, Monsoon +, cd, 17 500\$ nég. 514-916-4440

VOLKS New Golf 99, man., a/c, 67 500 km, 12 000\$, 514-952-9908, 8650\$. Ctr. 514-917-7710

BOUCHERVILLE MITSUBISHI

550 AUTOMOBILES



VOLVO

03, V70 XC, 588 km, 02, S80 2.9, argent, 20 900 km

02, S60 AWD, 0, 10 200 km 02, V70 ASR argent, 36 500 \$

02, V70 ASR cr, 24 900 \$ 02, V70 ASR noir, 23 500 km

02, S40, jeune, 28 500 \$ 02, S40 titanium, 29 500 \$

01, V70 XC, ash gold 41 900 \$ 01, V70 XC vert plat 39 700 km

01, V70, aut. 30 900 \$ 01, V70 XC, 24 985 \$

00, S80 T6, arg, 32 900 \$ 00, S80 T6 arg, 32 900 \$

00, S70 SE pierre de lune, 57 000 km, 514-846-9657

00, S70 SE, aut. 22 900 \$ 99, S70 aut, cuir mags 20 900 \$



Décès, prières, remerciements

900 Petites annonces
cyberpresse.ca/necrologie

INDEX DES DÉCÈS

ADAM, Lucille Lamoureux
Québec
CHICOINE, Père Jean-Marc
D'AMOUR née Delaney, Florence
Montréal
DUMAIS (née Lepage), Héléna
Longueuil
FOURNIER, Lise
Verchères
GAGNON, Laurette
Montréal
GASPARONI (née Baccin), Laura
Montréal
LACHANCE (Vézina), Yvonne
Laval
LAUZIER (née Lapalme), Rita
Montréal
MIREAULT, Anita
Montréal
PILON, J.-Jacques
Laval
PLOUFFE, François
POPESCU, Père Petre
RENOIR, Anne-Marie
SEGUIN, Claude
Laval
TRUDEL, Frère Lionel FIC
La Prairie

N'oubliez pas de commander votre signet
cyberpresse.ca/necrologie

DÉCÈS



ADAM, Lucille Lamoureux
À l'hôpital Général de Québec, le 8 juin 2003, à l'âge de 89 ans, est décédée dame Lucille Lamoureux, épouse de monsieur François Adam. Elle demeurerait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine Cloutier Ltée
975, rue Marguerite Bourgeoise, Québec
mercredi de 19 à 22 h et jeudi de 11 h 30 à 13 h 30. Le service religieux sera célébré le jeudi 12 juin à 14 h en l'église des Saints-Martyrs Canadiens, rue Père Marquette (coin Avenue Murray), Québec.
Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants, gendres et belles-filles: Marie-José (Jean-Claude Krouac), Pierre (Brigitte Larivière), Monique (Dominique Mascolo) et Richard (Michèle Laurion); ses petits-enfants: Isabelle (François Leblanc), Geneviève, Philippe (Brenda Paquet), Emilie (Féliepe Duque), Elodie (Olivier Boies) et Benjamin; ses arrière-petits-enfants: Camille, Nicolas et Marianne; ses frères et soeurs; ses beaux-frères et belles-soeurs des familles Lamoureux et Adam ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es). Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Mgr de St-Vallier (hôpital Général), 260, boul. Langelier, Québec Qc G1K 5N1. Tél. (418) 529-0931 et/ou à la Société d'Alzheimer, 1040, av. Belvédère, bur. 312, Québec Qc G1S 3G3. Tél. (418) 527-4294.
Pour renseignements: (418) 529-3371.
Télécopieur: (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
site web: www.lepinecloutier.com
Membre de la Corporation des
Thanatologues du Québec



CHICOINE, Père Jean-Marc, C.S.C.
Le père Jean-Marc Chicoine, religieux de la Congrégation de Sainte-Croix, est décédé vendredi 6 juin 2003 au Centre hospitalier de St. Mary à l'âge de 82 ans.
Né à Montréal, le 13 avril 1921, de Ernest Chicoine et Anne-Marie Cordeau, il commença ses études classiques au Collège de Saint-Laurent et les termina au Séminaire de Saint-Hyacinthe. Il fit ses études théologiques au Scolasticat Notre-Dame-de-Sainte-Croix à Sainte-Genèvevieve de Pierrefonds et fut ordonné prêtre le 2 février 1946.
Son premier travail de 1947 à 1955 l'amena à la Centrale de la J.E.C. (Jeunesse Étudiante Catholique) entrecoupé de 1949 à 1951 d'études en philosophie à l'Université de Montréal où il obtint un baccalauréat et l'année suivante un doctorat en cette matière à l'Institut catholique de Paris. Il fut ensuite nommé au Collège de Saint-Laurent (1955-1965) comme responsable de la pastorale auprès des étudiants et professeur de catéchèse. Puis, il accepta la charge d'assistant-aumônier et d'aumônier (4 ans) des étudiants à l'Université de Montréal, particulièrement à l'Ecole Polytechnique (1965-1976). De 1976 à 1982, il accepta la responsabilité de supérieur provincial. Après une année d'étude, en janvier 1984, il assumait la tâche de curé de la paroisse Saint-Laurent jusqu'en août 1995. Entre-temps, il devint président du conseil d'administration des Éditions Fides (1983-1997). Il prit sa retraite à la résidence Lacombe puis à Maison Basile-Moreau.
Outre sa famille religieuse, il laisse dans le deuil ses soeurs Monique, Jacqueline et Michelle (Germain Jolibois) et ses frères le docteur Raymond Chicoine (Marielle Bertrand), Gustave (Margot Huot), de nombreux neveux et nièces, un amis de longue date l'abbé Michel Buron, cousins et cousines et de nombreux collègues et amis.
Il sera exposé à la
Maison Basile-Moreau
4994, Côte-des-Neiges, Montréal
le mercredi 11 juin de 14 à 17 h et de 19 à 21 h. Prière communautaire à 16 h 30 et à 19 h 30.
L'Eucharistie des funérailles sera concélébrée à la crypte de l'Oratoire Saint-Joseph le jeudi 12 juin à 14 h. L'inhumation aura lieu au cimetière de la Congrégation à Saint-Laurent.
Direction Magnus Poirier inc.

D'AMOUR née Delaney, Florence
1917 - 2003
À Montréal, le 8 juin 2003, à l'âge de 86 ans, est décédée madame Florence Delaney, épouse de feu Roméo D'Amour. Elle laisse dans le deuil sa fille Astride (Jacques Le May), ses petits-enfants Marie-Hélène et Louis-Philippe ainsi que de nombreux neveux, nièces et amis. La famille recevra les condoléances une demi-heure avant les funérailles à l'église. Les funérailles auront lieu le jeudi 12 juin 2003 à 11 h en l'église St-Laurent (chapelle mariale), 807, Ste-Croix, St-Laurent, et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.
Direction Urgel Bourgie
www.urgelbourgie.com



DUMAIS (née Lepage), Héléna
1911 - 2003
De Longueuil, le 8 juin 2003, à l'âge de 91 ans, est décédée Mme Héléna Lepage, épouse de feu M. Ludovic Dumais. Elle laisse dans le deuil ses enfants Lilianne (Robert Desormeau), Robert (Aline Lorrain), Jocelyne (Costantino Testanera), Claudette (Fernand Grauls), Jean-Guy (Lorraine Massé), ses petits-enfants, ses deux soeurs Margot et Florence, ses neveux et nièces. Exposée à
La Maison Darche
Réseau Dignité
258, rue St-Charles Ouest, Longueuil
Les funérailles seront célébrées le vendredi 13 juin à 11 h en la cocathédrale Saint-Antoine de Longueuil, et de là au crématorium Darche. Heures de visite: mercredi 11 juin de 19 h à 22 h, jeudi 12 juin de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et vendredi à compter de 9 h.

FOURNIER (St-Pierre), Lise
1942 - 2003
À la Maison Victor-Gadbois, le 8 juin 2003, à l'âge de 60 ans, est décédée Lise St-Pierre, épouse d'André Fournier, demeurant à Verchères. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses deux fils, Claude (Line Rathé), Michel, deux petits-enfants, Stéphanie et Patrick; sa mère Mme Léonie St-Pierre, une soeur Denise (Sylvain St-Hilaire), trois frères, André, Jean (Élise Desrochers), Guy et plusieurs autres beaux-frères, belles-soeurs et autres parents et amis. La famille accueillera parents et ami à la
Résidence funéraire Riopel inc.
4, rue St-André, Verchères
boul. Marie-Victorin, rue St-Alexandre, rue St-André
Heures de visites le mardi 10 juin de 19 à 22 h et mercredi à compter de midi. Les funérailles auront lieu le mercredi 11 juin, à 14 h, en l'église St-François Xavier, Verchères. Inhumation au cimetière de Verchères. Au lieu de fleurs, la famille apprécierait des dons à La Maison Victor-Gadbois (formulaires disponibles au salon).
Direction funéraire Maurice Riopel

GAGNON, Laurette (née Benoît)
1915 - 2003
À Montréal, le 8 juin 2003, à l'âge de 87 ans, est décédée Laurette Benoît, épouse de feu Roger Gagnon. Elle laisse dans le deuil ses filles Ginette (Jean Corbett), Carole (Régent Pepin), Christiane (Réal Levasseur), sa bru Lise Beaulne (feu Gilles), ses petits-enfants Annie, Julie, Mariane, Francis, Marie-Hélène, Geneviève et Véronique, son arrière-petit-fils Jonathan, sa soeur Lucille, sa belle-soeur Françoise, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances le mercredi 11 juin, à 18 h, en l'église Ste-Colette, 11931, boul. Ste-Colette, où les funérailles seront célébrées à 19 h. Des dons à l'Action bénévole du Centre d'hébergement Chaplain Marie-Victorin seraient appréciés.
Direction Alfred Dallaire inc.
(514) 270-3114



GASPARONI (née Baccin), Laura
1924 - 2003
À Montréal, le 8 juin 2003, est décédée Laura Baccin, épouse de feu Giordano Gasparoni. Elle laisse dans le deuil ses enfants Danielle (Pierangelo), Robert (Suzanne), Patricia (Guy), ses deux petits-enfants Maya et Alexandra et son arrière-petite-fille Julie-Anne et de nombreux parents et amis. Les funérailles auront lieu le jeudi 12 juin à 11 h en l'église Notre-Dame-de-Pompei et de là au cimetière Repos Saint-François d'Assise. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Des dons à la Société Alzheimer seraient appréciés.
Direction funéraire: Urgel Bourgie
Complexe St-François d'Assise
www.urgelbourgie.com

LACHANCE (née Vézina), Yvonne
1914 - 2003
À Laval, le 9 juin 2003, à l'âge de 89 ans, est décédée Mme Yvonne Lachance, épouse de feu Paul-Émile Lachance. Elle laisse dans le deuil ses enfants Michèle (Robert), Jean (Diane), Jacques (Micheline), ses six petits-enfants et ses deux arrière-petits-enfants, ainsi que parents et amis (es). Elle sera exposée au
Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval
Tél. 514-270-3112
le mercredi 11 juin de 14 h à 17 h et de 18 h à 22 h. Une liturgie de la Parole aura lieu à 20 h. Des dons à la Fondation des maladies du coeur ou la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

LAUZIER (née Lapalme), Rita
1924 - 2003
À Montréal, le 9 juin 2003, à l'âge de 78 ans, est décédée Mme Rita Lapalme, épouse de M. Gérard Lauzier. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Pierre, Sylvain et Danielle, son petit-fils Sébastien, ses frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces ainsi que parents et amis (es) au
Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
6825, Sherbrooke Est, Montréal
Une réunion de prières aura lieu à la chapelle du complexe le jeudi 12 juin à 17 h. Heures des visites: mercredi 11 juin de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, et jeudi 12 h.



POPESCU, PÈRE PETRE

Un vrai berger, un homme d'une étonnante conviction, le Très Révérend Père Petre Popescu D.D., est décédé paisiblement le vendredi 6 juin 2003 à 18 heures, à l'âge de 86 ans, entouré de son épouse et sa famille. Mari bien-aimé de Presbyteria Anne Popescu née Donison, père affectueux de Alexander et Diane, Corinne et Constantine, Maria et Sandro, Lilianne et Edgar-Michael, grand-père adoré de Andrew, Dacia, Livia, Alexander et Christopher. Il sera tristement manqué par sa famille: Elizabeth, Anita, Rose, Eva, George et Dorothy Donison. Il laisse dans le deuil sa famille en Roumanie: Florica et Grigore, Alexandrina et Lorentiu, ses neveux et nièces Cipriana et Corneliu, Julian et Calin. Prédécedé par ses frères Révérend Nicolae, Teodor et sa nièce Doina. Il sera tristement regretté par ses paroissiens de l'église Orthodoxe Roumaine de l'Annonciation (Buna Vestire) de Montréal, où il était le curé au cours des 52 dernières années, par ceux de l'épiscopat orthodoxe roumain d'Europe de l'ouest où il était vicaire et par ceux de l'épiscopat orthodoxe roumain d'Amérique où il était prêtre emeritus.

Les prières commémoratives débiteront le dimanche 8 juin à 18 h 30 suivies d'un cortège autour de l'église à 19 heures et d'un service de vigile à 19 h 30. La sainte liturgie sera célébrée le lundi 9 juin à 10 h 30, un deuxième service de vigile débutera le lundi 9 juin à 19 h 30. Les funérailles auront lieu le mardi 10 juin 2003 à 10 heures et de là au cimetière Mont-Royal, suivi par un dîner commémoratif à la salle paroissiale roumaine, 8060, rue Christophe-Colomb. Il sera exposé en chapelle ardente à compter de dimanche 18 h 30 et ce sans interruption jusqu'aux funérailles, en l'église Roumaine Orthodoxe de l'Annonciation (Buna Vestire) à Montréal, 8070, rue Christophe-Colomb, où tous les services auront lieu. Son Eminence l'Archevêque Nathaniel Popp, avec les Pères N. Stoleru et C. Ion ainsi que d'autres membres du clergé, officiera les services religieux. Des dons en sa mémoire peuvent être faits à l'église Orthodoxe Roumaine de l'Annonciation (Buna Vestire) de Montréal.

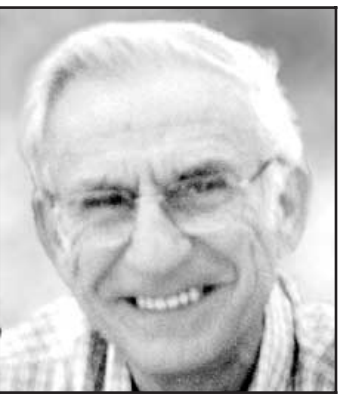
"Dumnezeu sa-l ierte si sa-l odihneasca in pace, si vesnica sa-i fie pomenirea lui in neam si in neam, Amin."

Direction funéraire: Urgel Bourgie
www.urgelbourgie.com



MIREAULT, Anita
1913 - 2003
Décédée à Montréal, le 29 mai 2003, à l'âge de 90 ans, elle était la tante bien-aimée de Jacqueline, Pauline (décédée), Huguette, Claude (décédé), Louise, Guy, Nicole, Jean-Pierre, Luc, Céline, Robert (décédé), Aline, Raymond et Denis Mireault, ainsi que la grande-tante et arrière-grande-tante de nombreux petits et arrière-petits-neveux et nièces. La famille recevra les condoléances au
Complexe funéraire Urgel Bourgie
St-François d'Assise
6700, rue Beaubien Est, Montréal
www.urgelbourgie.com

Les funérailles auront lieu le mercredi 11 juin à 14 h 30 en la chapelle du complexe et de là au cimetière Repos St-François d'Assise. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: mercredi à partir de 13 h. Des dons à l'Association québécoise pour les enfants dysphasiques seraient appréciés.



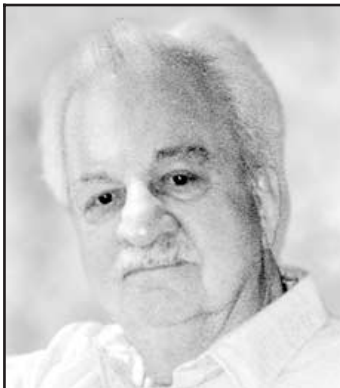
PILON, J.-Jacques
1935 - 2003
À Laval, le 8 juin 2003, à l'âge de 68 ans, est décédé J.-Jacques Pilon, retraité du CN. Il laisse dans le deuil son épouse, Monique Fournelle, son fils Me Sylvain V. Pilon (Claude Sylvain), sa fille Martine Pilon (Daniel Lamoureux) et ses deux petits-enfants Nicolas et Camille Lamoureux. Il laisse également dans le deuil sa soeur, Ursule s.s.a. et ses frères, Maurice A., Benoît c.s.v., Jean-Guy (Denise Viens) ainsi que ses beaux-frères et plusieurs parents et amis. La famille recevra les condoléances au
Complexe funéraire Urgel Bourgie
3517, boul. Lévesque O, Chomedey, Laval
www.urgelbourgie.com
Les funérailles auront lieu le jeudi 12 juin, à 14 h, en l'église du Bon Pasteur, 400 rue Laurier (coin Dussault), Laval-des-Rapides. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Un remerciement particulier aux membres du personnel de la Cité de la Santé pour leurs attentions et leurs bons soins. Heures de visites: mercredi de 14 à 22 h et jeudi à compter de 11 h.

SOCIÉTÉ
QUÉBÉCOISE DE LA
SCHIZOPHRÉNIE

19

1 personne sur 100
souffre de schizophrénie

(514) 251-4000 poste 3400 / 1 866 888-2323
www.schizophrénie.qc.ca



PLOUFFE, François
1918 - 2003
Au Centre Hospitalier de Lanaudière, le 7 juin 2003, est décédé François Plouffe à la suite d'un accident à l'âge de 85 ans. Il laisse dans le deuil son épouse Jeannine Gratton et autres parents et amis. La famille accueillera parents et amis(es) au
Centre funéraire Magnus Poirier inc.
7388, boul. Viau, St-Léonard
Une réunion de prières aura lieu à la chapelle le jeudi 12 juin, à 15 heures. Heures de visites: jeudi à partir de 14 heures. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont seraient appréciés.

RENOIR, Anne-Marie
À l'Hôpital Charles-Lemoyne, le jeudi 5 juin 2003, après une longue maladie, à l'âge de 63 ans, est décédée Anne-Marie Renoir, fille de feu Pierre Alphonse Renoir. Pour tous ses parents et amis, Carolyne M. Van Vliet. Exposée au salon
Collins, Clarke, MacGillivray, White
307, chemin Riverside
(angle Argyle) St-Lambert
le mardi 10 juin de 19 à 21 h. Service funèbre dans la chapelle le mercredi 11 juin, à 14 h, suivi de l'inhumation dans les Jardins Urgel Bourgie.



SEGUIN, Claude
À Laval, le 9 juin 2003, à l'âge de 70 ans, est décédé M. Claude Seguin, époux de Mme Lise Leroux. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses trois enfants, Claire (Pierre Forest), Pierre (Monique Archambault) et Yvon (Chantal Dansereau), ses sept petits-enfants, son frère Rhéal, ses soeurs Lorraine et Lise, ses belles-soeurs et beaux-frères, neveux et nièces, parents et amis. La famille vous accueillera au
Complexe Alfred Dallaire inc.
2159, boul. St-Martin Est, Laval
(514) 270-3112
le mercredi 11 juin, de 14 à 22 h et le jeudi 12 juin dès 9 h, suivi des funérailles en l'église Ste-Béatrice, 475 avenue des Perrons à Laval à 11 h.
Des dons à l'Association du diabète de Laval seraient appréciés.



TRUDEL, Frère Lionel, FIC
(Antonin-Jean, 1914 - 2003)
Le 8 juin 2003, est décédé à l'infirmerie de La Prairie, Frère Lionel Trudel, FIC, à l'âge de 88 ans, dont 73 années de vie religieuse. Fils d'Henri Trudel et de Marie-Ange Lafontaine, il est né à Shawinigan, le 12 juin 1914. Il entra au noviciat de Pointe-du-Lac, le 15 août 1929 et il fit profession perpétuelle le 9 juillet 1935. Sa carrière d'éducateur se déroula principalement à l'école Montcalm (Québec) et à Arvida, à la direction de l'école Guillaume-Tremblay. Il remplit pendant 18 ans la fonction de supérieur provincial de la communauté, pour la région du Saguenay et Lac Saint-Jean. Par la suite, il travailla pendant près de 20 ans à l'administration de Terre-Sans-Frontières, à Montréal et à La Prairie. La dépouille mortelle sera exposée le mardi 10 juin de 15 à 17 heures et de 19 à 21 heures et mercredi à 13 heures, à la maison mère des:

Frères de l'Instruction Chrétienne
870 chemin de Saint-Jean, La Prairie
Les funérailles auront lieu au même endroit, le mercredi 11 juin, à 14 heures. Inhumation au cimetière de Pointe-du-Lac, le jeudi 12 juin à 10 heures. Direction:
Urgel Bourgie

PRIÈRES

PRIÈRE INFAILLIBLE À LA VIERGE
Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère. Ô Sainte Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande (formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée. M.G.L.

PRIÈRE INFAILLIBLE À LA VIERGE
Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère. Ô Sainte Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande (formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée. D.G.

REMERCIEMENTS

MERCI au Sacré-Coeur et St-Jude pour faveur obtenue. C.D.

In
Memoriam

Votre généreuse

contribution permettra

de financer les

programmes de

recherche en santé

respiratoire et de

soutenir les différents

services de l'Association

pulmonaire du Québec.

C'est plus de 700 000

québécois, souffrant de

maladies respiratoires,

qui vous disent MERCI !

**Association
pulmonaire
du Québec**

Sans frais: 1 800 295-8111
Montréal: (514) 287-7400

**Allergique?
Pas de panique !**

**ASSOCIATION QUÉBÉCOISE
DES ALLERGIES ALIMENTAIRES**

Tél./Télec. : (514) 990-2575
www.aqaa.qc.ca

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

RÉPONSES

- 1) Aile gauche de l'ange.
- 2) Position de la jambe gauche de l'ange.
- 3) Les cordons de la ceinture.
- 4) Une marche en plus sur le haut de l'escalier.
- 5) Garde-boue de la roue arrière gauche plus long.
- 6) Colline d'extrême gauche plus haute.
- 7) Support de la manche à air déplacé.
- 8) Coin droit du hangar plus court.

MedicAlert
Toujours là
www.medicalert.ca

Pour plus d'information
1 800 668-6381

